

Comune di / Gemeinde

CONTRIBUENTE (compilare sempre) / STEUERPF LICHTIGER (immer auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (obligatorisch) _____

Telefono/Telefon (PREFIXO VORWAHL) NUMERO / NUMMER _____

E-mail / E-Mail _____

Cognome / Nachname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale / bzw. Bezeichnung oder Firmenname)

Nome / Vorname _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG MESE MONAT ANNO JAHR _____

Sesso / Geschlecht: M F/W

Comune (e Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

Domicilio fiscale (o Sede legale) / Steuerwohnsitz (oder Rechtsitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno / Straße, Platz, Hausnr., Aufgang, Stock, Wohnungsnr. _____

C.A.P. / PLZ _____

Comune (e Stato Estero) / Gemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) / ERKLÄREN DER (auszufüllen, falls nicht zugleich Steuerpflichtiger)

Codice fiscale / Steuernummer _____

Natura della carica / Art der Funktion _____

Cognome / Nachname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale / bzw. Bezeichnung oder Firmenname)

Nome / Vorname _____

Telefono/Telefon (PREFIXO VORWAHL) NUMERO / NUMMER _____

E-mail / E-Mail _____

Domicilio fiscale (o Sede legale) / Steuerwohnsitz (oder Rechtsitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno / Straße, Platz, Hausnr., Aufgang, Stock, Wohnungsnr. _____

C.A.P. / PLZ _____

Comune (e Stato Estero) / Gemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) / MITINHABER (auszufüllen im Fall einer gemeinsamen Erklärung)

N. d'ordine (2) / Laufende Nr. (2) _____

Cognome e Nome / Nachname und Vorname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale / bzw. Bezeichnung oder Firmenname)

Comune (e Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (obligatorisch) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG MESE MONAT ANNO JAHR _____

Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) / Steuerwohnsitz (oder Rechtsitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno / Straße, Platz, Hausnr., Aufgang, Stock, Wohnungsnr. _____

C.A.P. / PLZ _____

Comune (e Stato Estero) / Gemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

% possesso / Besitzanteil in % _____

Detrazione per l'abitazione principale / Freibetrag für die Hauptwohnung _____

FIRMA / UNTERSCHRIFT _____

N. d'ordine (2) / Laufende Nr. (2) _____

Cognome e Nome / Nachname und Vorname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale / bzw. Bezeichnung oder Firmenname)

Comune (e Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (obligatorisch) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG MESE MONAT ANNO JAHR _____

Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) / Steuerwohnsitz (oder Rechtsitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno / Straße, Platz, Hausnr., Aufgang, Stock, Wohnungsnr. _____

C.A.P. / PLZ _____

Comune (e Stato Estero) / Gemeinde (und ausländ. Staat) _____

Prov. / Prov. _____

% possesso / Besitzanteil in % _____

Detrazione per l'abitazione principale / Freibetrag für die Hauptwohnung _____

FIRMA / UNTERSCHRIFT _____

(1) Indicare l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.

(1) Das Jahr angeben, auf das sich die Erklärung bezieht.

(2) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolari.

(2) Die laufende Nummer angeben, die für den Abschnitt zur Beschreibung der Immobilie verwendet wird, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni ZUR BEACHTUNG: Aufmerksam die Anleitungen zum Ausfüllen lesen

N. d'ordine
Laufende
Nr.

Caratteristiche (1)
Merkmal (1) 1 INDIRIZZO (2) / ANSCHRIFT (2) 2

Dati catastali identificativi dell'immobile / Katasterdaten der Immobilie

3 C.C./KG <input type="text"/>	4 numero p.ed. / Zähler BP <input type="text"/>	5 denominatore p.ed. / Nenner BP <input type="text"/>	6 subalterno / Baueinheit <input type="text"/>	7 categoria/ Kategorie <input type="text"/>	8 classe / Klasse <input type="text"/>	9 n. protocollo / Aktenzeichen <input type="text"/>	10 anno / Jahr <input type="text"/>
--------------------------------	--	--	--	---	--	---	-------------------------------------

locato - comodato d'uso
vermietet - in Nutzungleihe

11 Valore / Wert 12

13 % possesso / Besitzanteil in %

14 ENC - Onlus
NGK - Onlus

15 Esenzione
Befreiung

Inizio/termine del possesso o variazione imposta
Beginn/Ende des Besitzes oder der Steueränderung

16 giorno / Tag mese / Monat anno / Jahr

17 Detrazione per l'abitazione principale
Freibetrag für die Hauptwohnung

18 acquisto
Erwerb

19 cessione
Abtretung

AGENZIA DELLE ENTRATE DI / AGENTUR DER EINKÜNFEN

ESTREMI DEL TITOLO / ANGABEN ZUM RECHTSTITEL

N. d'ordine
Laufende
Nr.

Caratteristiche (1)
Merkmal (1) 1 INDIRIZZO (2) / ANSCHRIFT (2) 2

Dati catastali identificativi dell'immobile / Katasterdaten der Immobilie

3 C.C./KG <input type="text"/>	4 numero p.ed. / Zähler BP <input type="text"/>	5 denominatore p.ed. / Nenner BP <input type="text"/>	6 subalterno / Baueinheit <input type="text"/>	7 categoria/ Kategorie <input type="text"/>	8 classe / Klasse <input type="text"/>	9 n. protocollo / Aktenzeichen <input type="text"/>	10 anno / Jahr <input type="text"/>
--------------------------------	--	--	--	---	--	---	-------------------------------------

locato - comodato d'uso
vermietet - in Nutzungleihe

11 Valore / Wert 12

13 % possesso / Besitzanteil in %

14 ENC - Onlus
NGK - Onlus

15 Esenzione
Befreiung

Inizio/termine del possesso o variazione imposta
Beginn/Ende des Besitzes oder der Steueränderung

16 giorno / Tag mese / Monat anno / Jahr

17 Detrazione per l'abitazione principale
Freibetrag für die Hauptwohnung

18 acquisto
Erwerb

19 cessione
Abtretung

AGENZIA DELLE ENTRATE DI / AGENTUR DER EINKÜNFEN

ESTREMI DEL TITOLO / ANGABEN ZUM RECHTSTITEL

N. d'ordine
Laufende
Nr.

Caratteristiche (1)
Merkmal (1) 1 INDIRIZZO (2) / ANSCHRIFT (2) 2

Dati catastali identificativi dell'immobile / Katasterdaten der Immobilie

3 C.C./KG <input type="text"/>	4 numero p.ed. / Zähler BP <input type="text"/>	5 denominatore p.ed. / Nenner BP <input type="text"/>	6 subalterno / Baueinheit <input type="text"/>	7 categoria/ Kategorie <input type="text"/>	8 classe / Klasse <input type="text"/>	9 n. protocollo / Aktenzeichen <input type="text"/>	10 anno / Jahr <input type="text"/>
--------------------------------	--	--	--	---	--	---	-------------------------------------

locato - comodato d'uso
vermietet - in Nutzungleihe

11 Valore / Wert 12

13 % possesso / Besitzanteil in %

14 ENC - Onlus
NGK - Onlus

15 Esenzione
Befreiung

Inizio/termine del possesso o variazione imposta
Beginn/Ende des Besitzes oder der Steueränderung

16 giorno / Tag mese / Monat anno / Jahr

17 Detrazione per l'abitazione principale
Freibetrag für die Hauptwohnung

18 acquisto
Erwerb

19 cessione
Abtretung

AGENZIA DELLE ENTRATE DI / AGENTUR DER EINKÜNFEN

ESTREMI DEL TITOLO / ANGABEN ZUM RECHTSTITEL

Annotazioni / Anmerkungen

(1) Indicare: 1. Per area fabbricabile di agricoltori; 2. Per area fabbricabile; 3. Per fabbricato; 4. Per abitazione principale o pertinenza di abitazione principale; 5. Per pertinenza; 6. Per immobili in locazione finanziaria;

(1) Angaben: 1. Für Baugrundstücke der Landwirte; 2. Für Baugrundstücke; 3. Für Gebäude; 4. Für Hauptwohnung oder deren Zubehör; 5. Für Zubehör; 6. Für geleaste Immobilien;

(2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
(2) Angaben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, den Aufgang, den Stock und die Wohnungsnummer.